Lunes 4 de Abril de 1983

las últimas noticias / ESPECTACULOS 81 AÑOS AL SERVICIO DE USTED 51

Ricardo III También Tuvo sus "¡Tontitas!"

• por LA ARAÑA

Trece actores del Taller Histrión trabajan en la obra de Shakespeare, que tuvo —hace más de 350 años— su propio duelo con la mujeres. La estrenarán el 14 de abril.

"Frágil mujer al fin, sin seso, imbécil, y pronta a perdonar!"

Para quienes se asombraron en el Festival de Viña con el cantante popular que dijo "¡tontas!" a las mujeres del público, vale la pena recordar que un trato mucho más duro les dio William Shakespeare, hace más de trescientos cincuenta años, por boca de Ricardo III. Sin duda, Shakespeare lo ha dicho todo...

Los trece actores del taller Histrión trabajan duro —en la sala del Centro Cultural Los Andes, de Alonso Ovalle— para su estreno de "Ricardo III", de William Shakespeare, programado para el 14 de abril. Es la primera vez que el director colombiano Jorge Cano pone en escena una obra de Shakespeare. En este momento se dedican a precisar a un personaje incógnito... que ni siquiera Shakespeare pensó. Es el coro.

"Ocurre que la obra original resulta demasiado oscura, excesivamente larga, abrumadora para el público de hoy. En la adaptación de Isidora Aguirre se agrega un coro brechtiano que es a la vez comentarista y crítico de los hechos que ocurren. Una masa amorfa, anónima, que quiere expresarse. Y al mismo tiempo, parte de la escenografía", explica Cano.

La novedad de este montaje —que aseguran, se remitirá con bastante fidelidad a la obra histórica— es una tela de 120 metros cuadrados. Un jersey elástico que va cambiando de formas, que puede sugerir la sala del trono, o la Torre de Londres, o envolver a los fantasmas que desesperan al fementido rey Ricardo. Las posibilidades de expresión de esa tela entusiasmaron a los miembros del taller Histrión.

...y los harán trabajar extra. Porque además de representar a varios personajes cada actor, el resto del tiempo deberán ocuparlo en manipular esa tela expresiva, tridimensional, que los viste, que es al mismo tiempo la escenografía de la obra.

Una obra que, por cierto, no tendrá la magnificencia de vestuario documental de una producción de la BBC británica, pero que se propone sugerir la época con dignidad.

Gastón Quezada interpretará el servil duque de Buckingham, incondicional a las órdenes del déspota, hasta que se agrega a la lista de sus víctimas... El actor comenta que su amo Ricardo, duque de Gloster, será interpretado por el gordo Emilio García, ex Mulero, y sargento realista en la teleserie con ambiciones histéricas "Amelia".

"Es un trabajo difícil. Pero lo curioso es que el gordo, que irradia simpatía, está de odiarlo..."

Lo más dramático, en esta obra donde abundan los sangrientos asesinatos de reyes... ha sido la búsqueda de auspicio. No sólo en dinero, sino de rebajas en todos los costos, para que quede a nivel de un grupo de actores...

Una dificultad, que se espera resolver con el coro es el puzzle creado por los personajes, todos emparentados entre sí, entre York y Lancaster descendientes de los Plantagenet, entre padres, hijos, nueras, viudas, sobrinos y nietos asesinados por la ambición del contrahecho y ambicioso Ricardo.

La coincidencia: el grupo está formado, en su mayoría, por egresados de la Universidad de Chile en diferentes graduaciones de estos diez últimos años. Entusiasmados con una versión para Shakespeare, que no los asusta por competir con las actuaciones de Laurence Olivier o John Gielgud, pero que los hará trabajar al máximo...

El grupo Histrión, que está formado en su mayoría por egresados de la Universidad de Chile.

No tendrán el espectacular montaje de la BBC, pero se proponen sugerir la época con dignidad.

Ricardo III también tuvo sus "¡Tontitas!" [artículo] La Araña.

Libros y documentos

AUTORÍA

La Araña

FECHA DE PUBLICACIÓN

1983

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Ricardo III también tuvo sus "¡Tontitas!" [artículo] La Araña. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

Biblioteca Nacional Digital

INSTITUCIÓN

Biblioteca Nacional

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile